



# NAMASTE

www.namaste57.fr  
contact@namaste57.fr

## SARREINSMING

57905 MOSELLE - FRANCE/FRANKREICH

# 39<sup>ème</sup> MARCHÉ POPULAIRE INTERNATIONALE



## DIMANCHE 24 SEPTEMBRE 2023

Parcours 5 - 10 - 20 km

Membre F.F.S.P. N° F 0831 - Visa F.F.S.P. N° 2023-57-168-B  
Internet : <http://www.ffsp.fr> - E-mail : [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)

 [facebook.com/ivv.france](https://facebook.com/ivv.france)



Partenaires de la F.F.S.P.

Agrément ministériel national  
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique  
par arrêté N° 012156 du 2 août 2001

# INFORMATIONS AUX MARCHEURS

- Départ et arrivée :** Espace couvert "Bord de Sarre" (Terrain de football)  
57905 SARREINSMING (France - Moselle)
- Horaires :** Départ de 7 h à 14 h - Arrivée limitée à 18 h
- Parcours :** 5 - 10 - 20 km, sans difficultés particulières  
Ouvert à tous. Les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.
- Licence de participation :** La licence de participation F.F.S.P. est délivrée au départ contre **une cotisation de participation sans souvenir de 3 € ou une cotisation pour une licence famille de 6 € (enfants gratuits jusqu'à 16 ans)**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
- Préinscription :** Avant le 15 septembre 2023 pour les groupes.  
Sur place pour les individuels.
- Inscriptions :** Par écrit - tél. ou email :  
**José PEXOTO - 2, rue de la Chapelle - 57905 ZETTING**  
**Tél. 06 84 46 49 45 - pexojos@gmail.com**
- Récompense :** Aux groupes de plus de 25 participants.
- Assurance :** La F.F.S.P. est garantie en responsabilité civile auprès de la MAIF.  
L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.
- Ravitaillement :** **ATTENTION : Plus de gobelets aux points de contrôle. Gobelet consigné à disposition à l'inscription.**  
Une boisson et un régénérant solide gratuits à chaque contrôle.  
Possibilité de restauration à l'arrivée.
- Avis important :** Interdiction absolue de fumer et d'allumer du feu sur le parcours.  
Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
- Secourisme :** Premiers secours : assurés par l'association.  
URGENCES : 112

**LA MARCHE AURA LIEU QUELLES QUE SOIENT LES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES,  
SAUF EN CAS D'ARRÊTÉ PRÉFECTORAL OU MUNICIPAL**

# INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel :** Überdachter Bereich "Bord de Sarre" (Fußballplatz)  
57905 SARREINSMING (France - Moselle)
- Startzeit :** Von 7 bis 14 Uhr für die Wanderstrecke. Zielschluss 18 Uhr
- Wanderstrecke :** 5 - 10 - 20 Km, ohne besondere Schwierigkeit.  
Geeignet für alle. Die Kindern unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Startgebürt :** Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von 3 €. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 € angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen
- Voranmeldung :** Vor dem 15. September 2023 für Gruppen.  
Vor Ort für Einzelpersonen
- Anmeldung :** Brief - Tel. oder email :  
**José PEXOTO - 2, rue de la Chapelle - 57905 ZETTING**  
**Tél. 06 84 46 49 45 - pexojos@gmail.com**
- Gruppenpreise :** Vorangemeldeten Gruppen über 25 Teilnehmer.
- Haftpflicht :** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert.  
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert.
- Verpflegung :** **ACHTUNG : Kein Becher mehr am Kontrollpunkt. Pfandbecher erhältlich am Anmeldungspunkt**  
Ein Getränk und ein festes kostenloser Regenerationsmittel an jeder Kontrolle. Verpflegungsmöglichkeit bei der Ankunft.  
Speisegelegenheit bei der Ankunft.
- Empfehlung :** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.  
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst :** Erste Hilfe : ab Start, gesichert durch den Verein  
NOTRUF Nr. 112

**DIE VERANSTALTUNG FINDET BEI JEDER WITTERUNG STATT AUßER EINER GEGENTEILIGEN ENTSCHEIDUNG DER PRÄFEKTUR ODER GEMEINDE**

# INFORMATIONS FOR WALKERS

- Start and arrival :** Covered space "Bord de Sarre" (football field)  
57905 SARREINSMING (France - Moselle)
- Starting time :** From 7 to 14 o'clock. Finish 18 o'clock.
- Distance :** 5 - 10 - 20 km. Without any difficulties.
- Last day of registration :** Until september 15th, 2023
- Pre-registration :** **José PEXOTO - 2, rue de la Chapelle - 57905 ZETTING**  
**Tél. 06 84 46 49 45 - pexojos@gmail.com**
- Starting fees :** For IVV stamp only 3 €. For parents and all their children under the age of 16, a family start ticket of 6 € is offered.
- Rewards :** Trophies for groups above 25 participants.
- Insurance :** The FFSP is guaranteed of civil liability by MAIF.
- Refreshment :** **No cups on the checkpoints.**  
**Returnable cups available at the registration point**  
Free drinks and snacks at check points.  
Possibility to have a lunch at arrival.
- Important :** Open to everyone.  
Children must be accompagnied by an adult.  
Smoking and start fire on the path is absolutly prohibited.  
Dogs must be hold on leash (mandatory).

**THE EVENT WILL TAKE PLACE WHATEVER THE WEATHER**

